

# Mat

## Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 Ὅμοία γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ, οἰκοδεσπότη,  
Like for- is the- kingdom of-the- heavens to-a-man a-master-of-a-house  
[G3664](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0444](#) [G3617](#)

ὅστις ἐξῆλθεν ἄμα πρωτὶ μισθῶσασθαι ἐργάτας εἰς τὸν ἀμπελῶνα  
who went-out early in-the-morning to-hire workers for the- vineyard  
[G3748](#) [G1831](#) [G0260](#) [G4404](#) [G3409](#) [G2040](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0290](#)

αὐτοῦ.  
of-him  
[G0846](#)

For the kingdom of heaven is like unto a man that was a householder, who went out early in the morning to hire laborers into his vineyard.

2 συμφωνήσας δὲ μετὰ τῶν ἐργατῶν ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν, ἀπέστειλεν  
having-agreed and- with the- workers for a-denarius the- day he-sent  
[G4856](#) [G1161](#) [G3326](#) [G3588](#) [G2040](#) [G1537](#) [G1220](#) [G3588](#) [G2250](#) [G0649](#)

αὐτοῦς εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ.  
them into the- vineyard of-him  
[G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0290](#) [G0846](#)

And when he had agreed with the laborers for a shilling a day, he sent them into his vineyard.

3 καὶ ἐξελθὼν περὶ τρίτην ὥραν, εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας ἐν τῇ  
and- having-gone-out about the-third hour he-saw others standing in the-  
[G2532](#) [G1831](#) [G4012](#) [G5154](#) [G5610](#) [G3708](#) [G0243](#) [G2476](#) [G1722](#) [G3588](#)

ἀγορᾶ ἀργούς;  
marketplace idle  
[G0058](#) [G0692](#)

And he went out about the third hour, and saw others standing in the marketplace idle;

4 καὶ ἐκείνοις εἶπεν, Ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ ὃ  
and- to-those he-said Go also- you into the- vineyard and- whatever  
[G2532](#) [G1565](#) [G3004](#) [G5217](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0290](#) [G2532](#) [G3739](#)

ἐὰν ᾗ δίκαιον, δώσω ὑμῖν.  
if- may-be just I-will-give you  
[G1437](#) [G1510](#) [G1342](#) [G1325](#) [G4771](#)

and to them he said, Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way.

5 οἱ δὲ ἀπῆλθον. πάλιν δὲ ἐξελθὼν περὶ ἕκτην καὶ ἐνάτην  
the- and- went again and- having-gone-out about the-sixth and- the-ninth  
[G3588](#) [G1161](#) [G0565](#) [G3825](#) [G1161](#) [G1831](#) [G4012](#) [G1623](#) [G2532](#) [G1766](#)

ὥραν, ἐποίησεν ὡσαύτως.  
hour he-did likewise  
[G5610](#) [G4160](#) [G5615](#)

Again he went out about the sixth and the ninth hour, and did likewise.

6    περὶ    δὲ    τὴν    ἑνδεκάτην,    ἐξελθὼν,    εὔρεν    ἄλλους    ἐστῶτας,    καὶ    λέγει  
about    and-    the-    eleventh    having-gone-out    he-found    others    standing    and-    says  
[G4012](#)    [G1161](#)    [G3588](#)    [G1734](#)    [G1831](#)    [G2147](#)    [G0243](#)    [G2476](#)    [G2532](#)    [G3004](#)

αὐτοῖς,    Τί    ὧδε    ἐστήκατε    ὅλην    τὴν    ἡμέραν    ἄργοί?  
to-them    Why    here    have-you-stood    whole    the-    day    idle  
[G0846](#)    [G5101](#)    [G5602](#)    [G2476](#)    [G3650](#)    [G3588](#)    [G2250](#)    [G0692](#)

| And about the eleventh hour he went out, and found others standing; and he saith unto them, Why stand ye here all the day idle?

7    λέγουσιν    αὐτῷ,    Ὅτι    οὐδεὶς    ἡμᾶς    ἐμισθώσατο.    λέγει    αὐτοῖς,    Ὑπάγετε    καὶ  
they-say    to-him    Because    no-one    us    hired    he-says    to-them    Go    also-  
[G3004](#)    [G0846](#)    [G3754](#)    [G3762](#)    [G1473](#)    [G3409](#)    [G3004](#)    [G0846](#)    [G5217](#)    [G2532](#)

ὑμεῖς    εἰς    τὸν    ἀμπελῶνα,    <καὶ    ὃ    ἐὰν    ᾗ    δίκαιον    λήψεσθε>.  
you    into    the-    vineyard    and-    whatever    if-    may-be    just    you-will-receive  
[G4771](#)    [G1519](#)    [G3588](#)    [G0290](#)    [G2532](#)    [G3739](#)    [G1437](#)    [G1510](#)    [G1342](#)    [G2983](#)

| They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard.

8    ὀψίας    δὲ    γενομένης,    λέγει    ὁ    κύριος    τοῦ    ἀμπελῶνος    τῷ    ἐπιτρόπῳ  
evening    and-    having-come    says    the-    lord    of-the-    vineyard    to-the-    manager  
[G3798](#)    [G1161](#)    [G1096](#)    [G3004](#)    [G3588](#)    [G2962](#)    [G3588](#)    [G0290](#)    [G3588](#)    [G2012](#)

αὐτοῦ,    Κάλεισον    τοὺς    ἐργάτας,    καὶ    ἀπόδος    <αὐτοῖς>    τὸν    μισθόν,    ἀρξάμενος  
of-him    Call    the-    workers    and-    pay    to-them    the-    wage    beginning  
[G0846](#)    [G2564](#)    [G3588](#)    [G2040](#)    [G2532](#)    [G0591](#)    [G0846](#)    [G3588](#)    [G3408](#)    [G0756](#)

ἀπὸ    τῶν    ἐσχάτων    ἕως    τῶν    πρώτων.  
from    the-    last    until    the-    first  
[G0575](#)    [G3588](#)    [G2078](#)    [G2193](#)    [G3588](#)    [G4413](#)

| And when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the laborers, and pay them their hire, beginning from the last unto the first.

9    καὶ    ἐλθόντες    οἱ    περὶ    τὴν    ἑνδεκάτην    ὥραν,    ἔλαβον    ἀνὰ    δηνάριον.  
and-    having-come    the-ones-    about    the-    eleventh    hour    received    each    a-denarius  
[G2532](#)    [G2064](#)    [G3588](#)    [G4012](#)    [G3588](#)    [G1734](#)    [G5610](#)    [G2983](#)    [G0303](#)    [G1220](#)

| And when they came that were hired about the eleventh hour, they received every man a shilling.

10    καὶ    ἐλθόντες    οἱ    πρῶτοι,    ἐνόμισαν    ὅτι    πλεῖον    λήψονται,    καὶ  
and-    having-come    the-    first    supposed    that    more    they-will-receive    and-  
[G2532](#)    [G2064](#)    [G3588](#)    [G4413](#)    [G3543](#)    [G3754](#)    [G4119](#)    [G2983](#)    [G2532](#)

ἔλαβον    τὸ    ἀνὰ    δηνάριον    καὶ    αὐτοί.  
received    the-    each    a-denarius    also-    they  
[G2983](#)    [G3588](#)    [G0303](#)    [G1220](#)    [G2532](#)    [G0846](#)

| And when the first came, they supposed that they would receive more; and they likewise received every man a shilling.

11    λαβόντες,    δὲ    ἐγόγγυζον    κατὰ    τοῦ    οἰκοδεσπότου,  
having-received    and-    were-grumbling    against    the-    master-of-the-house  
[G2983](#)    [G1161](#)    [G1111](#)    [G2596](#)    [G3588](#)    [G3617](#)

| And when they received it, they murmured against the householder,

12 λέγοντες, Οὗτοι οἱ ἔσχατοι, μίαν ὥραν ἐποίησαν, καὶ ἴσους αὐτοὺς ἡμῖν  
 saying These the- last one hour worked and- equal them to-us  
[G3004](#) [G3778](#) [G3588](#) [G2078](#) [G1520](#) [G5610](#) [G4160](#) [G2532](#) [G2470](#) [G0846](#) [G1473](#)

ἐποίησας, τοῖς βασιτάσσει τὸ βάρος τῆς ἡμέρας καὶ τὸν  
 you-made the-ones- having-borne the- burden of-the- day and- the-  
[G4160](#) [G3588](#) [G0941](#) [G3588](#) [G0922](#) [G3588](#) [G2250](#) [G2532](#) [G3588](#)

καύσωνα.  
 scorching-heat  
[G2742](#)

| saying, These last have spent but one hour, and thou hast made them equal unto us, who have borne the burden of the day and the scorching heat.

13 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς ἐνὶ αὐτῶν, εἶπεν, Ἐταῖρε, οὐκ ἀδικῶ σε. οὐχὶ  
 the- but- answering one of-them said Friend not I-wrong you not  
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G1520](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2083](#) [G3756](#) [G0091](#) [G4771](#) [G3780](#)

δηναρίου συνεφώνησάς μοι?  
 for-a-denarius you-agreed with-me  
[G1220](#) [G4856](#) [G1473](#)

| But he answered and said to one of them, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a shilling?

14 ἄρον τὸ σὸν καὶ ὑπάγε. θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἐσχάτῳ δοῦναι, ὡς  
 take the- yours and- go I-wish and- to-this the- last to-give as  
[G0142](#) [G3588](#) [G4674](#) [G2532](#) [G5217](#) [G2309](#) [G1161](#) [G3778](#) [G3588](#) [G2078](#) [G1325](#) [G5613](#)

καὶ σοί.  
 also- to-you  
[G2532](#) [G4771](#)

| Take up that which is thine, and go thy way; it is my will to give unto this last, even as unto thee.

15 [ἦ] οὐκ ἔξεστίν μοι ὃ θέλω ποιῆσαι ἐν τοῖς ἐμοῖς? ἢ ὁ  
 or- not it-is-lawful for-me what I-wish to-do with the- my-own or the-  
[G2228](#) [G3756](#) [G1832](#) [G1473](#) [G3739](#) [G2309](#) [G4160](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1699](#) [G2228](#) [G3588](#)

ὀφθαλμός σου πονηρός ἐστίν, ὅτι ἐγὼ ἀγαθός εἰμι?  
 eye of-you evil is because I good am  
[G3788](#) [G4771](#) [G4190](#) [G1510](#) [G3754](#) [G1473](#) [G0018](#) [G1510](#)

| Is it not lawful for me to do what I will with mine own? or is thine eye evil, because I am good?

16 Οὕτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι πρῶτοι, καὶ οἱ πρῶτοι, ἔσχατοι; <πολλοὶ  
 Thus will-be the- last first and- the- first last many  
[G3779](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2078](#) [G4413](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G2078](#) [G4183](#)

γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί>.  
 for- are called few but- chosen  
[G1063](#) [G1510](#) [G2822](#) [G3641](#) [G1161](#) [G1588](#)

| So the last shall be first, and the first last.

17 καὶ Ἰμέλλων ἀναβαίνων <ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα, παρέλαβεν τοὺς  
 and- Being-about going-up the- Iēsous to Hierosolyma took-aside the-  
[G2532](#) [G3195](#) [G0305](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G2414](#) [G3880](#) [G3588](#)

δώδεκα μαθητὰς κατ' ἰδίαν, καὶ ἐν τῇ ὁδῷ, εἶπεν αὐτοῖς,  
 twelve disciples by- themselves and- on the- way said to-them  
[G1427](#) [G3101](#) [G2596](#) [G2398](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3004](#) [G0846](#)

And as Jesus was going up to Jerusalem, he took the twelve disciples apart, and on the way he said unto them,

- 18 Ἴδου, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου  
Behold we-go-up to Hierosolyma and- the- Son of-the- man  
[G3708](#) [G0305](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#)
- παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν  
will-be-betrayed to-the- chief-priests and- scribes and- they-will-condemn him  
[G3860](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G1122](#) [G2532](#) [G2632](#) [G0846](#)
- Ἐἰς θανάτῳ,  
to- death  
[G1519](#) [G2288](#)

Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests and scribes; and they shall condemn him to death,

- 19 καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ ἐμπαῖξαι καὶ μαστιγῶσαι  
and- will-hand-over him to-the- nations for- the- to-mock and- to-flog  
[G2532](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1702](#) [G2532](#) [G3146](#)
- καὶ σταυρῶσαι; καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται.  
and- to-crucify and- on-the- third day he-will-be-raised  
[G2532](#) [G4717](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5154](#) [G2250](#) [G1453](#)

and shall deliver him unto the Gentiles to mock, and to scourge, and to crucify: and the third day he shall be raised up.

- 20 Τότε προσῆλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου μετὰ τῶν υἱῶν  
Then approached him the- mother of-the- sons of-Zebedaios with the- sons  
[G5119](#) [G4334](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3384](#) [G3588](#) [G5207](#) [G2199](#) [G3326](#) [G3588](#) [G5207](#)
- αὐτῆς, προσκυνοῦσα, καὶ αἰτοῦσά τι ἀπ' αὐτοῦ.  
of-her worshiping and- asking something from him  
[G0846](#) [G4352](#) [G2532](#) [G0154](#) [G5100](#) [G0575](#) [G0846](#)

Then came to him the mother of the sons of Zebedee with her sons, worshipping him, and asking a certain thing of him.

- 21 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ, Τί θέλεις? λέγει αὐτῷ, Εἰπέ ἵνα καθίσωσιν  
the- but- said to-her What do-you-wish she-says to-him Say that may-sit  
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2309](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3004](#) [G2443](#) [G2523](#)
- οὗτοι οἱ δύο υἱοί μου εἷς ἐκ δεξιῶν σου, καὶ εἷς ἐξ  
these the- two sons of-me one at right of-you and- one at  
[G3778](#) [G3588](#) [G1417](#) [G5207](#) [G1473](#) [G1520](#) [G1537](#) [G1188](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1520](#) [G1537](#)
- εὐωνύμων σου, ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.  
left of-you in the- kingdom of-you  
[G2176](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0932](#) [G4771](#)

And he said unto her, What wouldest thou? She saith unto him, Command that these my two sons may sit, one on thy right hand, and one on thy left hand, in thy kingdom.

22 ἀποκριθεὶς δὲ, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε  
answering and- the- Iēsous said, Not you-know what you-ask are-you-able  
[G0611](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3756](#) [G1492](#) [G5101](#) [G0154](#) [G1410](#)

πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ μέλλω πίνειν? <ἢ τὸ βάπτισμα ὃ  
to-drink the- cup which I am-about to-drink or- the- baptism which  
[G4095](#) [G3588](#) [G4221](#) [G3739](#) [G1473](#) [G3195](#) [G4095](#) [G2228](#) [G3588](#) [G0908](#) [G3739](#)

ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι>? λέγουσιν αὐτῷ, Δυνάμεθα.  
I am-baptized to-be-baptized they-say to-him We-are-able  
[G1473](#) [G0907](#) [G0907](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1410](#)

But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink the cup that I am about to drink? They say unto him, We are able.

23 λέγει αὐτοῖς, Τὸ μὲν ποτήριόν μου πίεσθε; <βάπτισμα ὃ ἐγὼ  
he-says to-them The- - cup of-me you-will-drink a-baptism- which I  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3303](#) [G4221](#) [G1473](#) [G4095](#) [G0908](#) [G3739](#) [G1473](#)

βαπτίζομαι, βαπτισθῆσεσθε>; τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου καὶ, ἐξ  
am-baptized you-will-be-baptized the- but- to-sit at right of-me and- at  
[G0907](#) [G0907](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2523](#) [G1537](#) [G1188](#) [G1473](#) [G2532](#) [G1537](#)

εὐωνύμων, οὐκ ἔστιν ἐμὸν τοῦτο δοῦναι; ἀλλ' οἷς ἠτοιμάσται ὑπὸ  
left not is mine this to-give but- for-whom it-has-been-prepared by  
[G2176](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1699](#) [G3778](#) [G1325](#) [G0235](#) [G3739](#) [G2090](#) [G5259](#)

τοῦ Πατρὸς μου.  
the- Father of-me  
[G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

He saith unto them, My cup indeed ye shall drink: but to sit on my right hand, and on my left hand, is not mine to give; but it is for them for whom it hath been prepared of my Father.

24 καὶ ἀκούσαντες, οἱ δέκα ἠγανάκτησαν περὶ τῶν δύο ἀδελφῶν.  
and- having-heard the- ten were-indignant concerning the- two brothers  
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G1176](#) [G0023](#) [G4012](#) [G3588](#) [G1417](#) [G0080](#)

And when the ten heard it, they were moved with indignation concerning the two brethren.

25 ὁ δὲ Ἰησοῦς, προσκαλεσάμενος αὐτούς, εἶπεν, Οἴδατε ὅτι οἱ  
the- but- Iēsous having-called-to-himself them said You-know that the-  
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G4341](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1492](#) [G3754](#) [G3588](#)

ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ μεγάλοι  
rulers of-the- nations lord-it-over them and- the- great-ones  
[G0758](#) [G3588](#) [G1484](#) [G2634](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3173](#)

κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν.  
exercise-authority-over them  
[G2715](#) [G0846](#)

But Jesus called them unto him, and said, Ye know that the rulers of the Gentiles lord it over them, and their great ones exercise authority over them.

26 οὐχ οὕτως ἔσται ἐν ὑμῖν; ἀλλ' ὅς ἐάν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας  
not so will-it-be among you but- whoever if- wishes among you great  
[G3756](#) [G3779](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4771](#) [G0235](#) [G3739](#) [G1437](#) [G2309](#) [G1722](#) [G4771](#) [G3173](#)

γενέσθαι, ἔσται ὑμῶν διάκονος;  
to-become will-be of-you a-servant  
[G1096](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1249](#)

| Not so shall it be among you: but whosoever would become great among you shall be your minister;

27 καὶ ὅς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος, ἔσται ὑμῶν δοῦλος;  
and- whoever - wishes among you to-be first will-be of-you a-slave  
[G2532](#) [G3739](#) [G0302](#) [G2309](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1510](#) [G4413](#) [G1510](#) [G4771](#) [G1401](#)

| and whosoever would be first among you shall be your servant:

28 ὡσπερ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι,  
just-as the- Son of-the- man not came to-be-served but- to-serve  
[G5618](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3756](#) [G2064](#) [G1247](#) [G0235](#) [G1247](#)

καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.  
and- to-give the- life of-him a-ransom for many  
[G2532](#) [G1325](#) [G3588](#) [G5590](#) [G0846](#) [G3083](#) [G0473](#) [G4183](#)

| even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many.

29 Καὶ ἐκπορευομένων αὐτῶν ἀπὸ Ἰεριχῶ, ἠκολούθησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς.  
And- going-out them from Ierichō followed him a-crowd great  
[G2532](#) [G1607](#) [G0846](#) [G0575](#) [G2410](#) [G0190](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#)

| And as they went out from Jericho, a great multitude followed him.

30 καὶ ἰδοὺ, δύο τυφλοὶ καθήμενοι παρὰ τὴν ὁδόν, ἀκούσαντες ὅτι  
and- behold two blind-men sitting beside the- road having-heard that  
[G2532](#) [G3708](#) [G1417](#) [G5185](#) [G2521](#) [G3844](#) [G3588](#) [G3598](#) [G0191](#) [G3754](#)  
Ἰησοῦς παράγει, ἔκραξαν, λέγοντες, Κύριε, «ἐλέησον ἡμᾶς», υἱὸς Δαυίδ.  
Iēsous is-passing-by cried-out saying Lord have-mercy-on us son of-Dauid  
[G2424](#) [G3855](#) [G2896](#) [G3004](#) [G2962](#) [G1653](#) [G1473](#) [G5207](#) [G1138](#)

| And behold, two blind men sitting by the way side, when they heard that Jesus was passing by, cried out, saying, Lord, have mercy on us, thou son of David.

31 ὁ δὲ ὄχλος ἐπετίμησεν αὐτοῖς, ἵνα σιωπήσωσιν. οἱ δὲ μεῖζον  
the- but- crowd rebuked them that they-should-be-silent the- but- louder  
[G3588](#) [G1161](#) [G3793](#) [G2008](#) [G0846](#) [G2443](#) [G4623](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3173](#)  
ἔκραξαν, λέγοντες, Κύριε, «ἐλέησον ἡμᾶς», υἱὸς Δαυίδ.  
cried-out saying Lord have-mercy-on us son of-Dauid  
[G2896](#) [G3004](#) [G2962](#) [G1653](#) [G1473](#) [G5207](#) [G1138](#)

| And the multitude rebuked them, that they should hold their peace: but they cried out the more, saying, Lord, have mercy on us, thou son of David.

32 καὶ στάς, ὁ Ἰησοῦς ἐφώνησεν αὐτούς, καὶ εἶπεν, Τί θέλετε  
and- having-stopped the- Iēsous called them and- said What do-you-wish  
[G2532](#) [G2476](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5455](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G5101](#) [G2309](#)  
ποιήσω ὑμῖν?  
I-should-do for-you  
[G4160](#) [G4771](#)

| And Jesus stood still, and called them, and said, What will ye that I should do unto you?

33 λέγουσιν αὐτῷ, Κύριε, ἵνα ἀνοιγῶσιν οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν.  
they-say to-him Lord that may-be-opened the- eyes of-us  
[G3004](#) [G0846](#) [G2962](#) [G2443](#) [G0455](#) [G3588](#) [G3788](#) [G1473](#)

| They say unto him, Lord, that our eyes may be opened.

34 σπλαγχνισθεῖς δέ, ὁ Ἰησοῦς ἥψατο τῶν ὀμμάτων αὐτῶν;  
having-been-moved-with-compassion and- the- Iēsous touched the- eyes of-them  
[G4697](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0680](#) [G3588](#) [G3659](#) [G0846](#)

καὶ εὐθέως ἀνέβλεψαν, καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.  
and- immediately they-received-sight and- followed him  
[G2532](#) [G2112](#) [G0308](#) [G2532](#) [G0190](#) [G0846](#)

And Jesus, being moved with compassion, touched their eyes; and straightway they received their sight, and followed him.